

**Совет Безопасности**

Distr.: General
7 January 2010
Russian
Original: English

Двадцать третий очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

I. Введение

1. Совет Безопасности в своей резолюции 1880 (2009) продлил мандат Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и французских сил, участвующих в операции «Единорог», до 31 января 2010 года и просил меня представить доклад о ситуации в Кот-д'Ивуаре и о прогрессе в достижении основных контрольных показателей, предложенных в моем докладе от 8 января 2009 года (S/2009/21). В настоящем докладе охвачены основные события, произошедшие в период с момента представления моего доклада от 29 сентября 2009 года (S/2009/495) по конец декабря 2009 года. Контрольные показатели и показатели прогресса содержатся в приложении I к настоящему докладу.

II. Обстановка в плане безопасности

2. В отчетный период общая обстановка в плане безопасности в стране оставалась стабильной, хотя увеличилось число разбойных нападений с применением оружия и других преступных деяний, особенно на западе страны. Нападения, совершенные бандитами, вооруженными автоматами и мачете, привели к гибели 16 человек и к формированию стойкого ощущения отсутствия безопасности, особенно в районах Дуэкуэ, Гигло и Банголо. Кроме того, после начала учебного года в Дуэкуэ 21 сентября и в Абиджане 28 сентября произошли стычки между двумя противоборствующими группами учащихся, в результате чего был сорван процесс регистрации учащихся и причинен материальный ущерб.



III. Ход осуществления Уагадугского политического соглашения

3. Несмотря на то, что проведение первого тура президентских выборов, запланированного на 29 ноября 2009 года, было отложено, удалось достичь прогресса в идентификации избирателей и осуществлении других связанных с выборами мероприятий, предусмотренных в Уагадугском мирном соглашении, включая публикацию на всей территории страны предварительного списка избирателей, начало апелляционного процесса и утверждение всех основных кандидатов на пост президента.

4. До сих пор лишь ограниченный прогресс был достигнут в осуществлении четвертого соглашения, дополняющего Уагадугское мирное соглашение и касающегося разоружения и воссоединения страны. Вместе с тем следует отметить, что 16 ноября президент Лоран Гбагбо подписал несколько указов, касающихся объединения сил обороны и безопасности, что должно способствовать повышению уровня безопасности в ходе избирательного процесса.

A. Выборы

5. В моем последнем докладе я указал, что технические операторы, такие как Национальный институт статистики и Национальная комиссия по надзору за идентификацией, а также французская частная компания «Саже», работающая по контракту, продолжали свои усилия, направленные на завершение процесса обработки данных, касающихся идентификации и регистрации избирателей. Эта работа, включавшая в себя обработку данных об ивуарийцах, проживающих за рубежом, была завершена в сентябре, а ее результаты были представлены президенту Гбагбо 6 октября. В общей сложности процессом идентификации было охвачено 6 593 783 человека, из которых 6 384 253 человека были зарегистрированы в качестве избирателей. Однако личность 2,7 миллиона человек из 6,3 миллиона зарегистрированных избирателей до сих пор не подтверждена.

6. Проведя дополнительную сверку этих данных с данными из архивов, Независимая избирательная комиссия 8 ноября объявила о том, что 5 300 586 человек были включены в предварительный список избирателей, а в отношении еще 1 033 985 человек необходимо получить подтверждение. Независимая избирательная комиссия указала, что эти лица будут иметь возможность подтвердить свою личность в ходе апелляционного процесса.

7. В заявлении, опубликованном 11 ноября, Независимая избирательная комиссия сообщила, что первый тур президентских выборов, запланированный на 29 ноября 2009 года, будет отложен из-за задержек, возникших в ходе подготовки и опубликования предварительного списка избирателей. Публикация предварительного списка избирателей была завершена 23 ноября. 24 ноября начался апелляционный процесс. Он, как предполагается, завершится в начале января 2010 года. Согласно данным, полученным ОООНКИ, по состоянию на 28 декабря 2009 года из 396 789 апелляций, поданных в местные отделения Независимой избирательной комиссии, были положительно рассмотрены 328 836 апелляций.

8. ООНКИ оказала помощь в доведении предварительного списка избирателей до сведения всех местных избирательных комиссий, оказав материально-техническую поддержку Независимой избирательной комиссии. ООНКИ оказала также помощь в доставке избирательных материалов из порта Абиджан в складские помещения Независимой избирательной комиссии в Абиджане и Ямусукро; работа по доставке этих материалов завершилась 8 октября. Кроме того, Миссия добилась дальнейших успехов в заблаговременном планировании процесса передачи конфиденциальных и неконфиденциальных избирательных материалов местным избирательным комиссиям.

9. Одновременно с этим ООНКИ активизировала усилия по координации деятельности, связанной с наблюдением за выборами. 9 октября порядок взаимодействия ООНКИ и международных миссий наблюдателей был более детально проработан на совещании соответствующих участников, включая представителей Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Института развития избирательной системы Южной Африки, Европейского союза, Японии, Центра Картера и Национального демократического института. Проведению этого совещания предшествовала работа в Кот-д'Ивуаре нескольких миссий по оценке, направленных Африканским союзом, Европейским союзом и Японией. 29 ноября Центр Картера развернул группу долгосрочного наблюдения в составе 10 человек, которые должны следить за апелляционным процессом.

10. 20 ноября Конституционный совет Кот-д'Ивуара утвердил кандидатуры 14 из 20 претендентов на пост президента, включая одну женщину. В соответствии с Преторийским соглашением, заключенным в 2005 году, Конституционный совет утвердил кандидатуры лидеров двух основных оппозиционных партий — Анри Конана Бедье, Демократическая партия Кот-д'Ивуара (ДПКИ), и Аласана Уаттары, Объединение республиканцев (ОР). Была также утверждена кандидатура президента Гбагбо.

11. Обстановка, в которой политические партии продолжали вести информационно-пропагандистскую работу, в целом была спокойной. Лидер Демократической партии Кот-д'Ивуара Анри Конан Бедье проводил информационно-пропагандистские кампании в Абиджане и на севере страны. Лидер Объединения республиканцев Аласан Уаттара проводил аналогичные кампании в западной части страны и в области Занзан, расположенной на северо-востоке. Президент Гбагбо 16–19 ноября в преддверии начала официальной избирательной кампании посетил область Вородугу на севере страны.

12. 3 декабря на заседании Постоянного консультативного комитета, состоявшемся под председательством посредника в ивуарийском мирном процессе — президента Буркина-Фасо Блэза Компаоре, ивуарийские стороны одобрили новый график осуществления остающихся ключевых этапов избирательного процесса, включая завершение в январе 2010 года работы по составлению и публикации окончательного списка избирателей, раздачу удостоверений личности и карточек избирателей и проведение избирательной кампании в феврале 2010 года. В соответствии с этим графиком первый тур президентских выборов должен состояться в конце февраля или начале марта 2010 года.

В. Воссоединение страны и вопросы, касающиеся безопасности

13. В четвертом дополнительном соглашении к Уагадугскому политическому соглашению, подписанном 22 декабря 2008 года, изложена схема завершения процесса выполнения следующих задач: а) разоружения бывших бойцов «Новых сил» и роспуска ополченческих формирований; б) объединения ивуарийских сил обороны и безопасности; с) восстановления государственной власти на всей территории страны, включая налаживание деятельности префектур (местные органы власти), судебных, таможенных и налоговых органов; и d) централизацию казначейских функций.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов и роспуск ополченских формирований

14. По данным Национальной программы реинтеграции и общинной реабилитации, в период с 9 сентября по 2 октября в результате мероприятий, проведенных в различных районах северной части страны, было демобилизовано в общей сложности 4312 бойцов «Новых сил», в результате чего общее число демобилизованных бывших комбатантов достигло 16 081. Однако, по имеющимся данным, еще предстоит демобилизовать 12 000 бойцов «Новых сил». Из тех бывших комбатантов, которые уже были демобилизованы, лишь немногие получили помощь в связи с реинтеграцией. По данным национальных учреждений, отвечающих за эти вопросы, государственные средства на выдачу пособий демобилизованным бывшим комбатантам и членам ополченских формирований не поступили. Между тем не достигнуто никакого прогресса в процессах, связанных с роспуском проправительственных ополченских формирований.

15. Как было отмечено в моем предыдущем докладе, продолжение программы реализации микропроектов, которая — в качестве промежуточной меры — обеспечивает бывшим комбатантам, членам ополченских формирований, молодежи и женщинам, затронутым конфликтом, возможность получить целевую помощь в рамках реинтеграции, имеет крайне важное значение. К настоящему моменту благодаря 526 микропроектам возможность пройти реинтеграцию получили 3483 человека. Выводы, сделанные по итогам внутренней и внешней оценки этой программы, проведенной в рассматриваемый период, подтверждают, что микропроекты способствовали формированию в целом стабильной обстановки. Поскольку осуществление государственной программы реинтеграции затягивается, а для проведения выборов требуется сохранить безопасную обстановку, необходимо, чтобы партнеры выделили дополнительные средства для поддержки этих бесценных усилий по реинтеграции, а также процессов реинтеграции, носящих более долгосрочный характер.

Объединение ивуарийских сил обороны и безопасности

16. В соответствии с четвертым дополнительным соглашением к Уагадугскому политическому соглашению 4000 бойцов «Новых сил» должны быть прикомандированы к полиции и жандармерии Кот-д'Ивуара для обеспечения безопасности в ходе избирательного процесса. Кроме того, 5000 бойцов «Новых сил» должны быть включены в состав объединенной армии в течение двух лет после подписания в декабре 2008 года этого дополнительного соглашения. Выполнению этих положений дополнительного соглашения помешали затягивание переговоров о воинских званиях бойцов

ние переговоров о воинских званиях бойцов «Новых сил» и сохраняющаяся функциональная слабость Единого командного центра, который был создан для осуществления всех положений Уагадугского политического соглашения, касающихся вопросов безопасности.

17. 16 ноября президент Гбагбо подписал несколько указов об унификации воинских званий бойцов «Новых сил», в том числе о присвоении звания бригадного генерала начальнику штаба «Новых сил» генералу Сумаиле Бакайоко и военному советнику премьер-министра полковнику Гё Мишелю. Другими указами был уточнен статус 3400 бойцов «Новых сил», которые должны помочь в обеспечении безопасности в ходе избирательного процесса, и было предусмотрено включение в состав жандармерии Кот-д'Ивуара 300 из 600 сотрудников вспомогательной службы безопасности «Новых сил», которые в 2006 году прошли обучение на курсах, организованных ООНКИ. Указ о включении 300 остальных в состав ивуарийской полиции пока еще, однако, не подписан. Указ, касающийся воинского звания комендантов зон, созданных ранее «Новыми силами», будет подписан после достижения договоренности относительно даты их увольнения из рядов вооруженных сил.

18. Шесть смешанных бригад, созданных на территории бывшей зоны доверия, продолжали действовать, несмотря на финансовые проблемы и проблемы тылового обеспечения, а вот процесс размещения в Буаке и Абиджане смешанных подразделений безопасности численностью примерно 600 человек, которые должны обеспечить безопасность выборов, был временно приостановлен. Согласно недавней оценке ивуарийских военных, за две недели до выборов будет развернут лишь двухтысячный контингент, а не восьмитысячный (4000 бойцов «Новых сил» и 4000 сотрудников полиции и жандармерии Кот-д'Ивуара), как это планировалось. 11 декабря 2009 года в Корого состоялась торжественная церемония, на которой министр обороны объявил о том, что начала действовать смешанная бригада численностью около 100 человек. Эта церемония ознаменовала собой начало первого этапа процесса создания полицейских участков и смешанных бригад общей численностью 1000 человек в 10 других городах, расположенных в центральной, северной и западной частях страны. Как указывалось в моем предыдущем докладе, бойцы «Новых сил», проходящие службу в составе этих смешанных бригад, еще не начали получать денежное содержание.

19. В отчетный период ивуарийская рабочая группа, созданная для реформирования и реорганизации ивуарийских сил обороны и безопасности, посетила Бурунди с целью изучить передовой опыт, накопленный Бурунди в процессе объединения ранее противоборствовавших сил. По завершении этого визита в Абиджане 24 и 25 ноября был проведен посвященный более широкой реформе сектора безопасности семинар, который был организован при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и канцелярии премьер-министра. В нем приняли участие представители ивуарийских сил обороны и безопасности и «Новых сил», представители Бурунди, Центральноафриканской Республики, сотрудники ООНКИ и Группы по вопросам реформы сектора безопасности Департамента операций по поддержанию мира. Выводы и рекомендации, сделанные по итогам этого семинара, должны помочь в усилиях по реформированию и реорганизации сил обороны и безопасности и при выработке законов, касающихся военных вопросов и вопросов безопасности.

Восстановление государственной власти и единой системы государственных финансов

20. Местные органы государственного управления в северной части страны продолжали сталкиваться с трудностями, мешающими полному осуществлению ими своих властных полномочий, из-за неравномерного распределения оперативных подразделений Единого командного центра, хотя коменданты зон, ранее созданных «Новыми силами», уже осуществили официальную передачу власти префектурам, о чем уже сообщалось. Процесс перебазирования государственных чиновников по-прежнему шел медленными темпами. В рассматриваемый период по решению министерства образования статус государственных служащих получили 1099 учителей-добровольцев, а в северные районы страны был направлен дополнительный вспомогательный персонал, призванный укрепить потенциал префектур и супрефектур.

21. Что касается восстановления единой системы государственных финансов, то на этом направлении до сих пор достигнут лишь ограниченный прогресс. Хотя были предприняты усилия по восстановлению деятельности ивуарийских налоговых органов в северной части страны, «Новые силы» продолжают устанавливать и взимать налоги и таможенные пошлины. Региональные отделения, которые работают по принципу «единого окна» и в которых собраны таможенные, налоговые и регистрационные органы, были восстановлены, оснащены и частично укомплектованы персоналом в Буаке, Корого и Мане. Эти отделения провели информационно-просветительские мероприятия, направленные на охват предпринимателей, с целью воссоздать надежный список налогоплательщиков. Однако никакого прогресса не было достигнуто в воссоздании государственных таможенных органов: все пункты перехода границы, действующие в северной части страны, по-прежнему укомплектованы представителями «Новых сил».

22. Некоторые успехи были достигнуты в воссоздании судебных органов и органов юстиции на севере страны. Были вновь официально открыты все 11 судов, хотя суды в Буаке и Корого по-прежнему испытывают нехватку персонала, из-за чего они не могут работать в полную силу. Несколько судей ожидают официального назначения на должности в различных районах страны. Поэтому суды занимаются главным образом административными вопросами, такими как выдача свидетельств о рождении, документов о гражданстве и справок, касающихся судимости. По многим уголовным делам судопроизводство по-прежнему не ведется, что объясняется, в частности, неуккомплектованностью судебной полиции.

23. Хотя во всех 11 тюрьмах, расположенных в северной части страны, были проведены ремонтные работы, действуют лишь пять из них. Они находятся под управлением «Новых сил», поскольку пенитенциарное управление Кот-д'Ивуара еще не направило туда своих сотрудников. 7 декабря один из руководителей «Новых сил» заявил, что министерство юстиции направит сотрудников пенитенциарного управления в центральные, северные и западные районы страны в январе 2010 года. ООНКИ продолжала оказывать техническую консультативную помощь и способствовала обучению 144 сотрудников пенитенциарного управления Кот-д'Ивуара. Что касается тюрем, расположенных на юге страны, то они по-прежнему переполнены и характеризуются ужасными условиями содержания заключенных.

IV. Финансирование осуществления Уагадугского политического соглашения

24. Организация Объединенных Наций и международное сообщество продолжали прилагать усилия по мобилизации средств для поддержки осуществления Уагадугского политического соглашения. Два общих фонда, созданных и управляемых Программой развития Организации Объединенных Наций и призванных способствовать осуществлению избирательного процесса и национальной программы выхода из кризиса, продолжали получать средства из внешних источников. Из общей суммы в 48 млн. долл. США, которые были выделены на поддержку избирательного процесса, в период с января по декабрь 2009 года было распределено около 25,6 млн. долл. США. Что касается второго общего фонда, то из 18 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2009 года было распределено около 13 млн. долл. США, включая средства на поддержку процесса воссоздания органов государственного управления, содействие возвращению внутренне перемещенных лиц и осуществление программ реинтеграции бывших комбинатов. В ноябре Управление по поддержке миростроительства утвердило выделение еще 1,5 млн. долл. США на содействие осуществлению Уагадугского политического соглашения. С учетом важности обеспечения неустанной поддержки усилий по содействию в политической области изучаются дополнительные пути изыскания финансовой помощи.

V. Дислокация Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

A. Военный компонент

25. По состоянию на 31 декабря 2009 года численность военного компонента ОООНКИ составляла 7391 человек, включая воинские подразделения общей численностью 7106 человек, 189 военных наблюдателей и 96 штабных офицеров, при максимальном уровне в 7450 человек, утвержденном в резолюции 1880 (2009) Совета Безопасности. В состав военного компонента входят 96 женщин. Развертывание египетской инженерной роты, заменившей отбывшую на родину французскую инженерную роту, завершилось в декабре 2009 года.

26. В сентябре 2009 года ОООНКИ, исходя из пересмотренных ею концепции военных операций и правил применения оружия, издала новые военные директивы и распоряжения. Кроме того, после ухудшения положения в Гвинее силы ОООНКИ активизировали деятельности по наблюдению в приграничных зонах, включая более активное воздушное и наземное патрулирование.

27. Была также завершена работа по составлению комплексного плана обеспечения безопасности, в соответствии с которым военный и полицейский компоненты ОООНКИ будут содействовать обеспечению безопасности в ходе избирательного процесса. Кроме того, обновляется план, предусматривающий временное усиление ОООНКИ, в случае необходимости, за счет сил и средств Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) в рамках сотрудничества между миссиями. В письме от 19 декабря президент Гбагбо и посредник, в качестве которого выступает президент Буркина-Фасо Компаоре,

изложили совместное предложение, предусматривающее переброску из Буркина-Фасо в Кот-д'Ивуар, на ограниченный трехмесячный срок, воинского формирования численностью до 500 человек для его развертывания в рамках ОООНКИ в целях укрепления механизма обеспечения безопасности в ходе президентских выборов в Кот-д'Ивуаре, которые должны состояться не позднее марта 2010 года. В ожидании окончательного утверждения этого механизма Советом Безопасности Секретариат занимается оценкой потенциала означенного воинского формирования и осуществимости его быстрой переброски.

28. Численность французских сил, участвующих в операции «Единорог», по-прежнему составляет 900 человек, которые базируются главным образом в районе Абиджана. В своей резолюции 1880 (2009) Совет Безопасности продлил до 31 января 2010 года разрешение, позволяющее участникам операции «Единорог» оказывать поддержку ОООНКИ.

В. Полицейский компонент

29. По состоянию на 31 декабря 2009 года в составе полицейского компонента ОООНКИ насчитывалось 1138 человек, включая 394 сотрудника полиции, в том числе 12 женщин, а также 6 сформированных полицейских подразделений общей численностью 744 человека. Утвержденная численность полицейского компонента составляет 1200 человек. На протяжении последних трех месяцев полиция ОООНКИ продолжала оказывать поддержку и консультативную помощь полиции и жандармерии Кот-д'Ивуара, а также Единому командному центру, в том числе в рамках усиленного механизма совместного базирования персонала, действующего в северных и западных районах страны.

30. ОООНКИ продолжала разрабатывать и осуществлять проекты по созданию потенциала в областях, связанных с криминалистикой и борьбой с массовыми беспорядками. ОООНКИ организовала для национальной жандармерии и полиции учебные курсы, на которых слушатели обучались навыкам выполнения функций, связанных с охраной правопорядка, при соблюдении международных стандартов в области прав человека.

VI. Права человека

31. Не уменьшилось число серьезных, хотя и не связанных между собой нарушений прав человека. Неустановленными вооруженными лицами было совершено в общей сложности 126 нападений, в результате которых погибло 16 человек, причем местная полиция произвела лишь 10 арестов. Федерация студентов и школьников Кот-д'Ивуара продолжала применять методы насилия и принуждения в отношении преподавателей и учащихся. Забастовки, организованные работниками сферы образования и работниками других сфер гражданской службы, которые требовали погашения задолженности по выплате пособий и улучшения условий труда, негативно сказались на реализации права на образование.

32. В северных и южных районах страны были случаи, когда некоторые силы обороны и безопасности необоснованно применяли силу в отношении гражданских лиц, а также совершали деяния, включавшие в себя похищения людей, незаконные аресты и задержания, грубое обращение, вымогательство и незаконное посягательство на частную собственность. 12 сентября сотрудники Центра по руководству операциями по обеспечению безопасности похитили в микрорайоне Йопугон-Санте двух сторонников оппозиционной политической партии «Объединение республиканцев». Более месяца их незаконно содержали под стражей в помещениях этого центра в Абиджане, а затем перевели в центральную тюрьму Абиджана, где их держат до сих пор на основании подозрений в совершении ими каких-то преступлений против безопасности государства.

33. ОООНКИ продолжала вести просветительскую работу в целях повышения уровня информированности о нормах и принципах, касающихся прав человека. Она также оказала правительству помощь в разработке пятилетней программы технического сотрудничества в области прав человека. 23-25 сентября состоялось организованное ОООНКИ третье консультативное совещание старших представителей регионального отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Западной Африке. Был утвержден план действий, направленный на решение ключевых вопросов прав человека, стоящих перед этим субрегионом, включая борьбу с торговлей людьми, участие женщин в мирных процессах, миграцию, национальные комиссии по правам человека, комиссии по установлению истины и примирению, а также защиту прав человека в ходе избирательного процесса. 29 октября 30 местных правозащитных организаций при содействии ОООНКИ создали форум по защите прав человека в ходе избирательного процесса. Цель этого форума состоит в том, чтобы совместно заниматься просвещением в области прав и обязанностей граждан, отслеживать нарушения прав человека и добиваться того, чтобы все стороны соблюдали кодекс поведения, подписанный политическими партиями, а также нормы и принципы, касающиеся прав человека, до, в ходе и после проведения президентских выборов.

Гендерная проблематика

34. В соответствии с резолюциями 1820 (2008), 1880 (2009) и 1882 (2009) Совета Безопасности ОООНКИ продолжала заниматься укреплением потенциала местных женских групп и расширением их участия в избирательном процессе. Миссия провела для руководителей организаций и сетей в Абиджане и других районах страны серию учебных семинаров, в которых приняли участие более 200 человек.

35. Во многих частях страны продолжало иметь место сексуальное и гендерное насилие и сохранялись пагубные традиции, причем в большинстве случаев никаких мер наказания принято не было. Поступили сообщения о примерно 20 случаях изнасилования и группового изнасилования. Кроме того, был зарегистрирован 21 случай торговли людьми, связанный с принуждением к труду детей из Буркина-Фасо и сексуальной эксплуатацией, жертвами которой стали в Абиджане, Одиенне и Субре нигерийские девочки. Учитывая увеличение числа таких случаев, ОООНКИ продолжала обращать на них внимание национальных и международных партнеров в рамках кампании Организации Объединенных Наций по пресечению сексуального и гендерного насилия.

Защита детей

36. Руководствуясь резолюциями 1261 (1999) и 1460 (2003) Совета Безопасности, ОООНКИ продолжала в рамках всей своей деятельности уделять повышенное внимание защите детей и правам ребенка. В общей сложности 1035 миротворцев, включая 71 человека из числа гражданского персонала, прошли всеобъемлющий инструктаж по проблемам и нормам, касающимся защиты детей, с особым упором на осуществление резолюций 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности. Кроме того, ОООНКИ организовала обучение 748 ивуарийцев, включая сотрудников полиции и общинных лидеров. ОООНКИ более активно вела диалог с силами обороны и безопасности по вопросам, касающимся прав ребенка и сексуального насилия и относящимся к сфере их компетенции. Кроме того, ОООНКИ, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и национальные и международные неправительственные организации совместно оказывали министерству по делам семьи, женщин и социальным вопросам помощь в укреплении национальной системы защиты детей.

ВИЧ/СПИД

37. В сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, ПРООН, Объединенной программой ООН по ВИЧ/СПИДу и Единным командным центром ОООНКИ продолжала заниматься осуществлением совместного проекта, предусматривающего ознакомление 290 бывших комбатантов с проблемой ВИЧ/СПИДа, в целях обеспечения всестороннего учета этой проблемы в рамках процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции. Кроме того, вместе с местными неправительственными организациями и министерством по вопросам борьбы со СПИДом ОООНКИ вела работу по разъяснению проблемы ВИЧ/СПИДа с лицами, содержащимися в тюрьмах; в ходе этой работы было охвачено 33 заключенных. ОООНКИ организовала также просветительскую работу, в ходе которой с проблемами предупреждения ВИЧ/СПИДа было ознакомлено 456 сотрудников, и подготовила 53 инструктора. 575 человек из числа гражданского и негражданского персонала ОООНКИ получили возможность пройти добровольное индивидуальное консультирование и тестирование.

VII. Гуманитарная ситуация

38. Гуманитарная деятельность была по-прежнему нацелена на решение стратегических задач, поставленных на 2009 год Межучрежденческим комитетом по гуманитарной координации в Кот-д'Ивуаре: реинтеграция и защита внутренне перемещенных лиц, главным образом в западной части страны, и борьба с недоеданием в северных районах страны. Поэтому ОООНКИ, учреждения Организации Объединенных Наций и партнеры по гуманитарной деятельности расширили свое сотрудничество с местными властями в целях отслеживания и поддержки процесса возвращения и реинтеграции внутренне перемещенных лиц. В отчетный период 8754 человека добровольно вернулись в свои родные места в западной части страны, в результате чего общее число лиц, добровольно вернувшихся в родные места с момента начала осуществления этой программы в ноябре 2006 года, достигло 88 790. Остальные внутренне перемещенные лица, которых насчитывается примерно 32 000 человек, продолжали жить в принявших их семьях, главным

жить в принявших их семьях, главным образом в департаментах Блолекин и Гигло. В некоторых районах, куда возвращаются внутренне перемещенные лица, земельные споры продолжали оказывать негативное воздействие на перспективы устойчивой социально-экономической реинтеграции.

39. Результаты обзора положения с питанием, проведенного в июле 2009 года в рамках стандартизированного мониторинга и оценки чрезвычайной помощи и потребностей переходного периода Национальной программой питания в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, Всемирной продовольственной программой, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов, показали, что в регионах, где остро стоит проблема недоедания и где работают международные партнеры, положение улучшилось. Однако в семи из восьми северных и западных регионов страны, в которых был проведен обзор, уровень хронического недоедания среди детей в возрасте до пяти лет достиг 40-процентной отметки. Углубленный обзор положения с обеспечением продовольственной безопасности показал, что в сельской местности 12,6 процента домашних хозяйств не могут обеспечить продовольственную безопасность.

VIII. Восстановление экономики

40. 18 ноября Совет управляющих Международного валютного фонда утвердил результаты первого обзора экономической программы для Кот-д'Ивуара, финансируемой за счет Фонда для борьбы с нищетой и обеспечения роста (ФБНР), и выделил 57 млн. долл. США на поддержку бюджета. Франция списала двусторонний долг Кот-д'Ивуара в размере 455 млн. долл. США, а оставшаяся часть его долга была реструктурирована. Кроме того, после объявления Парижским клубом о сокращении выплат в счет обслуживания долга, о чем говорилось в моем предыдущем докладе, Лондонский клуб частных кредиторов 29 сентября 2009 года согласился сократить долг Кот-д'Ивуара на 536 млн. долл. США.

IX. Мониторинг средств массовой информации и общественная информация

41. В рассматриваемый период ООНКИ в сотрудничестве с министерством коммуникации и регулирующими органами Кот-д'Ивуара продолжала осуществлять программу учебных и информационно-просветительских мероприятий в интересах ивуарийских органов массовой информации, уделяя особое внимание роли средств массовой информации и методам информационного освещения в ходе избирательного процесса. Одновременно с этим ООНКИ, используя свою радиостанцию, продолжала рассказывать населению о мирном процессе, уделяя особое внимание избирательному процессу и методам участия в апелляционном процессе. Миссия продолжала также свою просветительскую деятельность, направленную на укрепление социальной сплоченности в общинах и между общинами и содействие обеспечению мирной обстановки в ходе всего избирательного процесса.

Х. Поведение персонала и дисциплина

42. В октябре 2009 года ОООНКИ получила сообщения, в которых ряд военнослужащих из состава одного воинского контингента ОООНКИ обвинялись в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, которые якобы имели место в 2006 году и жертвами которых якобы были несовершеннолетние лица. Получив эти сообщения, ОООНКИ немедленно отправила группу по оценке в район, где, согласно сообщениям, произошли указанные события, и уведомила об этом Управление служб внутреннего надзора (УСВН). Проводимая мною политика абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам недвусмысленно запрещает сексуальные отношения с любым лицом моложе 18 лет и четко подразумевает нежелательность таких отношений с лицами, получающими помощь. Властям соответствующей страны, предоставляющей войска, были направлены информация и просьба расследовать эти сообщения в соответствии с пересмотренным типовым меморандумом о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и странами, предоставляющими войска. Лица, против которых были выдвинуты обвинения, уже вернулись в свою страну в рамках регулярной ротации войск.

43. ОООНКИ не только инициировала процедуры расследования в соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций, но и приняла конкретные дополнительные меры по обеспечению соблюдения проводимой мною политики и недопущению повторения подобных случаев. Миссия тем временем продолжала проводить кампанию по широкому информированию о применимых нормах поведения. Были проведены два семинара, посвященных осуществлению стратегии предотвращения случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и реагирования на них, включая оказание помощи жертвам; в этих семинарах приняли участие представители правительства и гражданского общества Кот-д'Ивуара, а также сотрудники Организации Объединенных Наций и международных и национальных неправительственных организаций.

ХІ. Охрана и безопасность персонала

44. По-прежнему было велико число инцидентов, обусловленных шаткостью положения в плане безопасности, таких как уличные преступления, бандитские действия на дорогах, вымогательство, изнасилования и убийства. ОООНКИ пересмотрела свою оценку риска для безопасности и соответствующие меры по ослаблению риска, в частности обновила план обеспечения внутренней безопасности и провела соответствующие учения во всех местах базирования ОООНКИ с целью уменьшить степень подверженности персонала прямым и косвенным угрозам. Миссия будет и далее вносить коррективы в разработанный ею комплексный план обеспечения безопасности в ходе выборов с учетом процедур обеспечения безопасности в ходе избирательного процесса, разработанных властями принимающей страны и Единым командным центром.

ХII. Финансовые последствия

45. В своей резолюции 63/289 Генеральная Ассамблея выделила сумму в размере 491,8 млн. долл. США на содержание ОООНКИ на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года. Если Совет Безопасности решит продлить мандат ОООНКИ после 31 января 2010 года, то стоимость содержания Операции в период по 30 июня 2010 года будет ограничиваться суммами, утвержденными Ассамблеей. По состоянию на 30 ноября 2009 года невыплаченные начисленные взносы на Специальный счет ОООНКИ составили 78,0 млн. долл. США. Общая сумма неоплаченных начисленных взносов по всем операциям по поддержанию мира на эту дату составила 2063,6 млн. долл. США. Компенсация расходов за воинские контингенты была осуществлена за период вплоть до 31 октября 2009 года; также частично были компенсированы расходы за принадлежащее контингентам оборудование.

ХIII. Замечания

46. Несмотря на то, что президентские выборы, намеченные на 29 ноября, были отложены, избирательный процесс не прекратился, а подготовительной работе был придан обнадеживающий дополнительный импульс. Прогрессу, достигнутому к настоящему моменту, способствовали неослабный диалог между ивуарийскими сторонами и институтами и их согласованные действия. Я призываю стороны сохранить этот импульс, а соответствующие национальные институты — своевременно завершить выполнение оставшихся задач.

47. Публикация предварительного списка избирателей представляет собой важную веху на пути к проведению выборов. Обнадеживает и прогресс, достигнутый к настоящему моменту в рассмотрении апелляций. Выполняя свои функции удостоверяющей инстанции, мой Специальный представитель публично одобрил предварительный список избирателей, а также процедуру его подготовки. В этой связи он особо отметил приемлемые размеры и сбалансированный характер предварительного списка с точки зрения географической справедливости и включения в него фамилий, собранных в ходе операций по идентификации, в том числе благодаря работе выездных судов и восстановлению журналов регистрации актов гражданского состояния. Это открывает обнадеживающие перспективы для завершения работы по составлению внушающего доверие окончательного списка избирателей. Кроме того, основные ивуарийские стороны продемонстрировали дух компромисса, согласившись на проведение дополнительных операций по обработке данных, что должно еще более уменьшить число неподтвержденных фамилий в предварительном списке избирателей. Я настоятельно призываю Независимую избирательную комиссию и ее технических партнеров завершить работу по подготовке окончательного списка избирателей, действуя таким же транспарентным и внушающим доверие образом.

48. Осуществление непростых оставшихся этапов процесса подготовки выборов потребует неослабных международных усилий, включая усилия по обеспечению безопасности всего процесса. Я призываю ивуарийские стороны добиться прогресса в развертывании смешанных бригад на всей территории страны. ОООНКИ будет и далее поддерживать эти усилия и в этой связи вносит коррективы в свои планы обеспечения внутренней безопасности в целях учета меняющихся требований безопасности.

49. Как было отмечено в пункте 27, я получил письмо президента Гбагбо и президента Компаоре, выступающего в качестве посредника, от 19 декабря, в котором они предлагают перебросить на ограниченный трехмесячный срок из Буркина-Фасо воинское формирование численностью до 500 человек для укрепления ОООНКИ. Я намерен вновь обратиться к Совету Безопасности и странам, предоставляющим войска, с рекомендациями на этот счет, включая рекомендации, касающиеся хода подготовки к временному усилению ОООНКИ, если это потребуется, за счет сил и средств МООНЛ в рамках сотрудничества между миссиями. В обоих случаях на это потребуется разрешение Совета Безопасности.

50. Если говорить о проблемах, выходящих за рамки выборов, то по-прежнему важнейшие задачи связаны с незавершенной работой по выполнению Уагадугского политического соглашения, в частности тех его аспектов, которые касаются воссоединения страны в соответствии с четвертым дополнительным соглашением. Они включают в себя разоружение бывших бойцов «Новых сил» и роспуск ополченских формирований, объединение ивуарийских сил обороны и безопасности, реальное восстановление системы государственного управления на всей территории страны и централизацию казначейских функций. Хотя подписание президентом Гбагбо указов о воинских званиях бойцов «Новых сил» является позитивным моментом, для решения других остающихся проблем, связанных с процессом воссоединения, по-прежнему требуются согласованные усилия. Я настоятельно призываю ивуарийские стороны к продолжению совместных усилий в деле достижения дальнейшего прогресса в решении этих вопросов. Кроме того, я хотел бы обратиться с призывом к двусторонним и многосторонним партнерам продолжать обеспечивать финансирование для инициативы реализации микропроектов с целью реинтеграции бывших комбатантов в Кот-д'Ивуаре. Также следует продолжать осуществляемое международными партнерами финансирование для целей политического содействия под руководством президента Буркина-Фасо Компаоре.

51. Проведение успешных и мирных выборов в первом квартале 2010 года откроет путь к выработке стратегии дальнейшей деятельности Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, призванной способствовать миростроительству и процессу восстановления. В этой связи Секретариат намерен направить в Кот-д'Ивуар, сразу же после президентских выборов, техническую миссию по оценке. Она проведет с вновь избранным правительством консультации относительно роли Организации Объединенных Наций в поствыборный период в соответствии с планами на переходный период, разработка которых находится на продвинутой стадии, а также относительно надлежащей стратегии свертывания деятельности ОООНКИ. Соответствующие варианты действий будут изложены в моем следующем докладе. Пока же я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат ОООНКИ на шесть месяцев — до 31 июля 2010 года.

52. В заключение я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю по Кот-д'Ивуару и всему военному, полицейскому и гражданскому персоналу ООНКИ за их неизменную приверженность поддержке мирного процесса. Я выражаю также признательность президенту Буркина-Фасо Компаоре, выступающему в качестве посредника в ивуарийском мирном процессе, за его неустанные посреднические усилия. И наконец, я благодарю все страны, предоставившие воинские и полицейские контингенты, ЭКОВАС, Африканский союз, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, гуманитарные организации и многосторонних и двусторонних доноров, а также международные и местные неправительственные организации за их огромный вклад в дело восстановления мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре.

Приложение I

Контрольные показатели и показатели прогресса в ключевых областях выполнения Уагадугского соглашения и дополнительных соглашений к нему

Контрольные показатели	Показатели прогресса	Ход осуществления
Разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов/ роспуск ополченских формирований	<ul style="list-style-type: none"> • Категорирование и расквартирование 5000 бойцов «Новых сил» в четырех местоположениях на севере страны • Развертывание смешанных бригад полиции и жандармерии численностью 8000 человек под наблюдением Единого командного центра • Складирование оружия Единым командным центром под наблюдением нейтральных сил • Категорирование и роспуск ополченских формирований • Выплата бывшим комбатантам и ополченцам демобилизационного пособия в размере 500 000 франков КФА (примерно 1000 долл. США) 	<ul style="list-style-type: none"> • Частично выполняется • Частично выполняется, но медленными темпами • Частично выполняется и частично на стадии переговоров • Частично выполнено • До сих пор на стадии переговоров
Выборы	<ul style="list-style-type: none"> • Идентификация и регистрация избирателей • Восстановление утерянных или уничтоженных записей актов гражданского состояния • Обеспечение безопасности в ходе избирательного процесса Единым командным центром при поддержке ООНКИ • Обработка данных и подготовка предварительного списка избирателей • Представление кандидатур • Публикация окончательного списка кандидатов • Разрешение споров, имеющих отношение к регистрации избирателей • Публикация окончательного списка избирателей и составление новой карты избирательных участков 	<ul style="list-style-type: none"> • 30 июня 2009 года — выполнено • 21 мая 2009 года — выполнено • В стадии выполнения, но с задержками • Август-ноябрь 2009 года — выполнено • Выполнено • Выполнено • Ноябрь 2009 года — начало января 2010 года • Январь 2010 года

Контрольные показатели	Показатели прогресса	Ход осуществления
Полное восстановление государственной власти	<ul style="list-style-type: none"> • Изготовление и раздача национальных удостоверений личности и карточек избирателей 	<ul style="list-style-type: none"> • Январь-февраль 2010 года
	<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка 10 818 избирательных участков, включая доставку на участки конфиденциальных и неконфиденциальных избирательных материалов 	<ul style="list-style-type: none"> • Февраль 2010 года
	<ul style="list-style-type: none"> • Избирательная кампания 	<ul style="list-style-type: none"> • Февраль 2010 года
	<ul style="list-style-type: none"> • Голосование и объявление результатов выборов 	<ul style="list-style-type: none"> • Февраль-март 2010 года
	<ul style="list-style-type: none"> • Эффективное и полное восстановление префектур 	<ul style="list-style-type: none"> • Частично выполняется
	<ul style="list-style-type: none"> • Передача властных полномочий от комендантов зон префектурам 	<ul style="list-style-type: none"> • Частично выполняется
	<ul style="list-style-type: none"> • Централизация казначейских функций на севере страны 	<ul style="list-style-type: none"> • Частично выполняется
	<ul style="list-style-type: none"> • Развертывание смешанных подразделений полиции и жандармерии на севере страны 	<ul style="list-style-type: none"> • Частично выполняется и частично на стадии переговоров
	<ul style="list-style-type: none"> • Назначение судей и судебных секретарей, опирающихся на поддержку судебной полиции, что, как ожидается, сыграет свою роль в разрешении споров, связанных с выборами и разбирательством гражданских дел 	<ul style="list-style-type: none"> • Частично выполняется и частично на стадии переговоров
	<ul style="list-style-type: none"> • Назначение сотрудников пенитенциарных учреждений и начальников тюрем 	<ul style="list-style-type: none"> • Частично выполняется и частично на стадии переговоров
Начало реформирования сектора безопасности	<ul style="list-style-type: none"> • Назначение других гражданских служащих, включая представителей отраслевых министерств 	<ul style="list-style-type: none"> • Выполняется, но медленными темпами
	<ul style="list-style-type: none"> • Переговоры по вопросам воссоединения 	<ul style="list-style-type: none"> • Частично выполняется
	<ul style="list-style-type: none"> • Издание всех соответствующих указов, регулирующих вопросы объединения двух армий 	<ul style="list-style-type: none"> • Достигнут заметный прогресс
	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечение функционирования Единого командного центра в полном объеме 	<ul style="list-style-type: none"> • Частично выполняется, но медленными темпами

<i>Контрольные показатели</i>	<i>Показатели прогресса</i>	<i>Ход осуществления</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Включение бойцов «Новых сил», набранных в 2001 году, в состав новой армии • Развертывание смешанных подразделений полиции и жандармерии для обеспечения безопасности в ходе избирательного процесса 	<ul style="list-style-type: none"> • Частично выполняется • До сих пор на стадии планирования

Приложение II

Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре: численность военного и полицейского персонала по состоянию на 31 декабря 2009 года

Страна	Воинский компонент			Итого	Полицейский компонент	
	Военные наблюдатели	Штабные офицеры	Войска		Сформированные полицейские подразделения	Гражданская полиция
Аргентина						3
Бангладеш	14	10	2 071	2 095	250	
Бенин	8	8	420	436		43
Боливия	3			3		
(Многонациональное Государство)						
Бразилия	3	3		6		
Бурунди						18
Камерун						49
Канада						4
Центральноафриканская Республика						9
Чад	3	1		4		26
Китай	7			7		
Джибути						50
Эквадор	2			2		
Египет		1	175	176		
Сальвадор	3			3		
Эфиопия	2			2		
Франция	2	8		10		11
Гана	6	8	534	548		15
Гватемала	5			5		
Гвинея	3			3		
Индия	8			8		
Ирландия	2			2		
Иордания	7	12	1 049	1 068	369	12
Марокко		3	723	726		
Намибия	1			1		
Непал	3	1		4		
Нигер	5	4	382	391		55
Нигерия	6			6		
Пакистан	12	11	1 122	1 145	125	
Парагвай	8	2		10		
Перу	3			3		

<i>Страна</i>	<i>Воинский компонент</i>			<i>Полицейский компонент</i>	
	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Войска</i>	<i>Сформированные полицейские подразделения</i>	<i>Гражданская полиция</i>
Филиппины	4	3		7	
Польша	5			5	
Республика Корея	2			2	
Республика Молдова	4			4	
Румыния	7			7	
Российская Федерация	10			10	
Руанда					3
Сенегал	12	6	321	339	47
Сербия	3			3	
Швейцария					7
Того	7	6	309	322	17
Тунис	6	4		10	
Турция					15
Украина					4
Уругвай	2			2	3
Уганда		2		2	
Объединенная Республика Танзания		2		2	
Йемен	8	1		9	3
Замбия	2			2	
Зимбабве	1			1	
Всего	189	96	7 106	7 891	394
				(Женщин — 96)	(Женщин — 12)

